



Tổng công ty Bảo đảm an toàn
hàng hải miền Nam
office@vms-south.vn
24-05-2021 07:55:25 +07:00

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
TỔNG CÔNG TY BẢO ĐẢM
AN TOÀN HÀNG HẢI MIỀN NAM
Số: 132 /TBHH-TCTBĐATHHMN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bà Rịa - Vũng Tàu, ngày 24 tháng 5 năm 2021

THÔNG BÁO HÀNG HẢI

Thiết lập mới phao báo hiệu hàng hải số “19”, “20”, “21”, “22”, “23”,
“24”, “25”, “26”, “27” luồng hàng hải Trần Đề (đoạn từ cảng biên
phòng Trần Đề đến Vàm Nhơn Mỹ)

STG - TG - 01 - 2021

- Vùng biển: Tỉnh Sóc Trăng
- Tên luồng: Luồng hàng hải Trần Đề
- Tên báo hiệu: Phao báo hiệu hàng hải số “19”, “20”, “21”, “22”, “23”, “24”,
“25”, “26”, “27”

Căn cứ Đơn đề nghị số 45/ĐĐN-BQLDAHMMN ngày 21/5/2021 của Ban
Quản lý dự án hàng hải miền Nam đề nghị công bố thông báo hàng hải thiết lập
09 phao BHHH thuộc dự án Thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải
Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ và theo đề nghị của
Trưởng phòng An toàn hàng hải.

Thừa ủy quyền của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải, Tổng công ty Bảo
đảm an toàn hàng hải miền Nam thông báo về việc thiết lập mới phao báo hiệu
hàng hải số “19”, “20”, “21”, “22”, “23”, “24”, “25”, “26”, “27” luồng hàng hải
Trần Đề (đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến Vàm Nhơn Mỹ) với những đặc
tính nhận biết như sau:

- Vị trí thiết lập báo hiệu: Luồng hàng hải Trần Đề (đoạn từ cảng biên phòng
Trần Đề đến Vàm Nhơn Mỹ).

- Tọa độ địa lý:

Tên phao	Hệ VN-2000		Hệ WGS-84	
	Vĩ độ (φ)	Kinh độ (λ)	Vĩ độ (φ)	Kinh độ (λ)
“19”	09°34'49,3”N	106°11'18,5”E	09°34'45,7”N	106°11'24,9”E
“20”	09°33'19,3”N	106°11'54,3”E	09°33'15,6”N	106°12'00,7”E
“21”	09°36'48,1”N	106°09'24,5”E	09°36'44,5”N	106°09'30,9”E
“22”	09°35'40,0”N	106°10'11,2”E	09°35'36,3”N	106°10'17,6”E
“23”	09°38'53,2”N	106°07'42,3”E	09°38'49,6”N	106°07'48,8”E
“24”	09°37'48,3”N	106°08'28,0”E	09°37'44,6”N	106°08'34,5”E
“25”	09°40'54,7”N	106°06'22,3”E	09°40'51,0”N	106°06'28,8”E
“26”	09°39'51,9”N	106°06'43,4”E	09°39'48,3”N	106°06'49,8”E
“27”	09°42'18,3”N	106°05'46,4”E	09°42'14,7”N	106°05'52,8”E

ĐẶC ĐIỂM NHẬN BIẾT:

1. Phao số “19”

- Tác dụng: Báo hiệu hướng luồng chính chuyển sang trái;

- 1.1. Đặc tính nhận biết ban ngày:
- Hình dạng: Hình tháp;
 - Màu sắc: Màu xanh lục với một dải màu đỏ nằm ngang ở giữa có chiều cao bằng 1/3 chiều cao phần nổi của báo hiệu;
 - Dấu hiệu đỉnh: Một hình nón màu xanh lục, đỉnh hướng lên trên;
 - Số hiệu: Kẽ số "19", màu trắng;
 - Tầm hiệu lực ban ngày: 1,6 hải lý.

1.2. Đặc tính nhận biết ban đêm:

- Phạm vi chiếu sáng: 360^0 ;
- Đặc tính ánh sáng: Ánh sáng màu xanh lục, chớp nhóm (2+1), chu kỳ 10,0 giây;
- Tầm hiệu lực ánh sáng: 2,5 hải lý với hệ số truyền quang của khí quyển $T = 0,74$.

2. Phao số "21", "23", "25", "27"

- Tác dụng: Báo hiệu giới hạn luồng về phía phải, tàu thuyền được phép hành trình ở phía trái của báo hiệu;

2.1. Đặc tính nhận biết ban ngày:

- Hình dạng: Hình tháp;
- Màu sắc: Toàn thân màu xanh lục;
- Dấu hiệu đỉnh: Một hình nón màu xanh lục, đỉnh hướng lên trên;
- Số hiệu: Kẽ số "21", "23", "25", "27", màu trắng;
- Tầm hiệu lực ban ngày: 1,6 hải lý.

2.2. Đặc tính nhận biết ban đêm:

- Phạm vi chiếu sáng: 360^0 ;
- Đặc tính ánh sáng: Ánh sáng xanh lục, chớp đơn, chu kỳ 3,0 giây;
- Tầm hiệu lực ánh sáng: 2,5 hải lý với hệ số truyền quang của khí quyển $T = 0,74$.

3. Phao số "20", "22", "24"

- Tác dụng: Báo hiệu giới hạn luồng về phía trái; tàu thuyền được phép hành trình ở phía phải của phao báo hiệu;

3.1. Đặc tính nhận biết ban ngày:

- Hình dạng: Hình tháp;
- Màu sắc: Toàn thân màu đỏ;
- Dấu hiệu đỉnh: Một hình trụ màu đỏ;
- Số hiệu: Kẽ số "20", "22", "24", màu trắng;
- Tầm hiệu lực ban ngày: 1,6 hải lý.

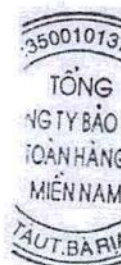
3.2. Đặc tính nhận biết ban đêm:

- Phạm vi chiếu sáng: 360^0 ;
- Đặc tính ánh sáng: Ánh sáng đỏ, chớp đơn, chu kỳ 3,0 giây;
- Tầm hiệu lực ánh sáng: 2,5 hải lý với hệ số truyền quang của khí quyển $T = 0,74$.

4. Phao số "26":

- Tác dụng: Báo hiệu hướng luồng chính chuyển sang phải;

4.1. Đặc tính nhận biết ban ngày:



- Hình dạng: Hình tháp;
- Màu sắc: Màu đỏ với một dải màu xanh lục nằm ngang ở giữa có chiều cao bằng 1/3 chiều cao phần nổi của báo hiệu;
- Dấu hiệu đỉnh: Một hình trụ màu đỏ;
- Số hiệu: Kê số “26”, màu trắng;
- Tầm hiệu lực ban ngày: 1,6 hải lý.

4.2. Đặc tính nhận biết ban đêm:

- Phạm vi chiếu sáng: 360°;
- Đặc tính ánh sáng: Ánh sáng đỏ, chớp nhóm (2+1), chu kỳ 10,0 giây;
- Tầm hiệu lực ánh sáng: 2,5 hải lý với hệ số truyền quang của khí quyển T = 0,74.

HƯỚNG DẪN HÀNG HẢI:

Các phương tiện hành trình trên tuyến luồng hàng hải Trần Đề theo hướng dẫn của hệ thống báo hiệu hàng hải và chấp hành chỉ dẫn của Cảng vụ Hàng hải Cần Thơ để đảm bảo an toàn hàng hải. /.

Nơi nhận:

- Cục Hàng hải Việt Nam;
- Cảng vụ Hàng hải Cần Thơ;
- Công ty Thông tin điện tử Hàng hải;
- Lãnh đạo Tổng công ty BĐATHH miền Nam;
- Website www.vms-south.vn;
- Phòng KTKH, KT, HTQT&QLHT;
- Lưu VT-VP, P.ATHH_{Bình}.

**KT. TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**



Trần Đức Thi

Danh sách nơi nhận kèm theo.

- | | |
|--|--|
| 1 Bộ Tư lệnh Hải quân | 11 Đại lý Hàng hải Sài Gòn (VOSA Sài Gòn) |
| 2 Bộ Tư lệnh Cảnh sát Biển | 12 Cty CP Vận Tải & Cung ứng Xăng Dầu Đường Biển |
| 3 Cục Đường thủy nội địa Việt Nam | 13 Cty Vận tải biển Sài Gòn (SaigonShip) |
| 4 Chi Cục Đường thủy nội địa phía Nam | 14 Cty cổ phần Vận tải biển Việt Nam (VOSCO) |
| 5 Tập đoàn Dầu khí Việt Nam | 15 Cty CP Vận tải biển VINASHIP |
| - Liên danh Việt – Nga Vietsovpetro (VSP) | 16 Xí nghiệp Khảo sát hàng hải miền Nam |
| - Tổng Cty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí (PTSC) | 17 CN1 – Cty CP Trục vớt Cứu hộ Việt Nam |
| - Tổng Cty Thăm dò & Khai thác Dầu khí (PVEP) | 18 Trường Đại học GTVT TP.HCM |
| - Tổng Cty CP Vận tải Dầu khí (PV Trans) | 19 Trường Cao đẳng nghề Hàng hải TP.HCM |
| - Cty CP Vận tải sản phẩm Khí Quốc tế (Gas shipping) | 20 Cty CP Cảng Sài Gòn |
| - Trung tâm Ứng phó Sự cố Tràn dầu khu vực miền Nam | 21 Đài tiếng nói nhân dân Tp. Hồ Chí Minh |
| 6 Tập đoàn Xăng dầu Việt Nam (Petrolimex) | 22 Đài thông tin Duyên hải Tp. Hồ Chí Minh |
| 7 Cty CP Vận tải Xăng dầu VITACO | 23 Cty Phương Nam – Bộ Quốc phòng |
| 8 Cty CP Vận tải Xăng dầu Đường thủy Petrolimex | 24 Bộ đội Biên phòng tỉnh Sóc Trăng |
| 9 Tổng Cty Hàng hải Việt Nam (Vinalines) | 25 Sở Giao thông vận tải tỉnh Sóc Trăng |
| - Cty TNHH MTV Vận tải Biển đông (BISCO) | 26 Sở NN&PTNT tỉnh Sóc Trăng |
| - Cty Vận tải biển Container Vinalines (Vinalines Container) | 27 Đài thông tin Duyên hải Cần Thơ |
| - Cty Vận tải biển Vinalines (VLC) | 28 Cty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ |
| - Cty CP Hàng hải Đông Đô (DONGDO MARINE) | 29 Cty TNHH MTV Hoa tiêu hàng hải KV V |
| - Cty CP Vận tải biển & Hợp tác lao động Quốc tế | 30 Cty TNHH MTV Hoa tiêu Tân Cảng |
| - Cty Hàng hải Vinalines Nha Trang | 31 Ban Quản lý dự án hàng hải miền Nam |
| - Cty Vận tải Biển Bắc | |
| 10 Cty CP Vận tải và thuê tàu biển Việt Nam (Vitranschart) | |

TỔNG CÔNG TY BẢO ĐẢM
AN TOÀN HÀNG HẢI MIỀN NAM
BAN QUẢN LÝ
DỰ ÁN HÀNG HẢI MIỀN NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 45 /ĐĐN-BQLDAHMMN

Bà Rịa - Vũng Tàu, ngày 21 tháng 5 năm 2021

ĐƠN ĐỀ NGHỊ
CÔNG BỐ THÔNG BÁO HÀNG HẢI

Về thiết lập 09 phao BHHH thuộc dự án Thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải
luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ

Kính gửi: Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam

Căn cứ Nghị định số 58/2017/NĐ-CP ngày 10/5/2017 của Chính phủ quy
định chi tiết một số điều của Bộ luật Hàng hải Việt Nam về quản lý hoạt động
hàng hải.

Ban Quản lý dự án hàng hải miền Nam đề nghị Tổng công ty Bảo đảm an
toàn hàng hải miền Nam công bố thông báo hàng hải về việc Thiết lập 09 phao
BHHH thuộc dự án Thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải Trần Đề,
đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ.

Hồ sơ kèm theo bao gồm:

1. Phụ lục 01. Đặc tính của 09 phao báo hiệu hàng hải.
2. Quyết định số 201/QĐ-TCTBĐATHMMN ngày 08/3/2021 của Hội đồng
thành viên Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam về việc Phê duyệt
báo cáo kinh tế kỹ thuật dự án Thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải
Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ.
3. Quyết định số 155/QĐ-CVHHCT ngày 13/5/2021 của Cảng vụ Hàng hải
Cần Thơ về việc Phê duyệt phương án bảo đảm an toàn hàng hải (Gia hạn); Văn
bản số 261/CVHHCT-PC ngày 13/5/2021 về việc định vị và thiết lập 15 phao
BHHH luồng hàng hải Trần Đề đoạn từ cảng Biên phòng đến vàm Nhơn Mỹ.
4. Các Biên bản nghiệm thu công việc: số 01/NTCV định vị, thiết lập phao
BHHH số hiệu "19", "20" ngày 17/5/2021; số 02/NTCV định vị, thiết lập phao
BHHH số hiệu "21", "22" ngày 18/5/2021; số 03/NTCV định vị, thiết lập phao
BHHH số hiệu "23", "24", "26" ngày 19/5/2021; số 04/NTCV định vị, thiết lập
phao BHHH số hiệu "25", "27" ngày 20/5/2021.
5. Các Văn bản của Công ty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ: số
361/CTBĐATHHTNB-KT ngày 17/5/2021 về việc thiết lập phao BHHH số "19",
"20" luồng hàng hải Trần Đề đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ;
số 370/CTBĐATHHTNB-KT ngày 18/5/2021 về việc thiết lập phao BHHH số
"21", "22" luồng hàng hải Trần Đề đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm
Nhơn Mỹ; số 373/CTBĐATHHTNB-KT ngày 19/5/2021 về việc thiết lập phao



BHHH số “23”, “24”, “26” luồng hàng hải Trần Đề đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhon Mỹ; số 381/CTBĐATHHTNB-KT ngày 20/5/2021 về việc thiết lập phao BHHH số “25”, “27” luồng hàng hải Trần Đề đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhon Mỹ.

6. Báo cáo tọa độ phao báo hiệu hàng hải luồng Trần Đề số 623/BCP-XNKSHHMN ngày 20/5/2021 của Xí nghiệp Khảo sát hàng hải miền Nam.

Trân trọng.

Nơi nhận:

- Như trên;
- CVHH Cần Thơ (thay b/cáo);
- Cty BĐATHH Tây Nam Bộ;
- Xí nghiệp KSHH miền Nam;
- Các phòng: QLDA, TH;
- Lưu: VT, QLDA.Đ.Thư



Nguyễn Đức Tiến

PHỤ LỤC 01. ĐẶC TÍNH CỦA 09 PHAO BÁO HIỆU HÀNG HẢI

(Kèm theo Đơn đề nghị số 45/ĐĐN-BQLDAHMMN ngày 24/5/2021)

1. Vị trí thiết lập: Huyện Trần Đề, huyện Long Phú, tỉnh Sóc Trăng.

2. Tọa độ địa lý:

STT	Tên điểm	Tọa độ VN-2000, kinh tuyến trực 108°, múi chiều 3°				Tọa độ WGS-84	
		X(m)	Y(m)	B	L	B	L
Phao báo hiệu phía phải luồng							
1	Phao "21"	1062988,30	517209,03	09°36'48,1"N	106°09'24,5"E	09°36'44,5"N	106°09'30,9"E
2	Phao "23"	1066830,16	514094,13	09°38'53,2"N	106°07'42,3"E	09°38'49,6"N	106°07'48,8"E
3	Phao "25"	1070560,11	511653,97	09°40'54,7"N	106°06'22,3"E	09°40'51,0"N	106°06'28,8"E
4	Phao "27"	1073129,63	510557,89	09°42'18,3"N	106°05'46,4"E	09°42'14,7"N	106°05'52,8"E
Phao báo hiệu phía trái luồng							
5	Phao "20"	1056574,72	521781,21	09°33'19,3"N	106°11'54,3"E	09°33'15,6"N	106°12'00,7"E
6	Phao "22"	1060895,23	518633,77	09°35'40,0"N	106°10'11,2"E	09°35'36,3"N	106°10'17,6"E
7	Phao "24"	1064834,81	515487,62	09°37'48,3"N	106°08'28,0"E	09°37'44,6"N	106°08'34,5"E
Phao báo hiệu hướng luồng chính chuyển sang phải							
8	Phao "26"	1068632,91	512297,16	09°39'51,9"N	106°06'43,4"E	09°39'48,3"N	106°06'49,8"E
Phao báo hiệu hướng luồng chính chuyển sang trái							
9	Phao "19"	1059340,86	520688,04	09°34'49,3"N	106°11'18,5"E	09°34'45,7"N	106°11'24,9"E

3. Đặc điểm nhận biết:

Đặc tính báo hiệu hàng hải được thiết kế tuân thủ theo Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về báo hiệu hàng hải QCVN 20:2015/BGTVT; cụ thể như sau:

3.1. Báo hiệu phía phải luồng:

- Tác dụng: Báo hiệu giới hạn luồng về phía phải, tàu thuyền được phép hành trình ở phía trái của báo hiệu;
- Vị trí: Đặt tại phía phải luồng;
- Hình dạng: Hình tháp;
- Màu sắc: Màu xanh lục;
- Dấu hiệu đỉnh: Một hình nón màu xanh lục, đỉnh hướng lên trên;
- Số hiệu: Là các chữ số lẻ “21”, “23”, “25”, “27”, màu trắng;
- Đặc tính ánh sáng: Ánh sáng xanh lục, chớp đơn chu kỳ 3,0 giây (0,5+2,5).
- Tầm hiệu lực: 2,5 HL;
- Số lượng báo hiệu: 04 báo hiệu.

3.2. Báo hiệu phía trái luồng:

- Tác dụng: Báo hiệu giới hạn luồng về phía trái, tàu thuyền được phép hành trình ở phía phải của báo hiệu;
- Vị trí: Đặt tại phía trái luồng;
- Hình dạng: Hình tháp;
- Màu sắc: Màu đỏ;
- Dấu hiệu đỉnh: Một hình trụ màu đỏ;
- Số hiệu: Là các chữ số chẵn “20”, “22”, “24”, màu trắng;
- Đặc tính ánh sáng: Ánh sáng đỏ, chớp đơn, chu kỳ 3,0 giây (0,5+2,5);
- Tầm hiệu lực: 2,5 HL;
- Số lượng báo hiệu: 03 báo hiệu.

3.3. Báo hiệu hướng luồng chính chuyển sang phải:

- Tác dụng: Báo hiệu hướng luồng chính chuyển sang phải;
- Vị trí: Đặt tại phía trái luồng;
- Hình dạng: Hình tháp;
- Màu sắc: Màu đỏ với một dải màu xanh lục nằm ngang ở giữa có chiều cao bằng 1/3 chiều cao phần nổi của báo hiệu;
- Dấu hiệu đỉnh: Một hình trụ màu đỏ;
- Số hiệu: Là các chữ số chẵn “26”, màu trắng;

- Đặc tính ánh sáng: Ánh sáng đỏ, chớp nhóm 2+1, chu kỳ 10,0 giây (0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7);
- Tầm hiệu lực: 2,5 HL;
- Số lượng báo hiệu: 01 báo hiệu.

3.4. Báo hiệu hướng luồng chính chuyển sang trái:

- Tác dụng: Báo hiệu hướng luồng chính chuyển sang trái;
- Vị trí: Đặt tại phía phải luồng;
- Hình dạng: Hình tháp;
- Màu sắc: Màu xanh lục với một dải màu đỏ nằm ngang ở giữa có chiều cao bằng 1/3 chiều cao phần nổi của báo hiệu;
- Dấu hiệu đỉnh: Một hình nón màu xanh lục, đỉnh hướng lên trên;
- Số hiệu: Là các chữ số lẻ "19", màu trắng;
- Đặc tính ánh sáng: Ánh sáng xanh lục, chớp nhóm 2+1, chu kỳ 10,0 giây (0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7);
- Tầm hiệu lực: 2,5 HL;
- Số lượng báo hiệu: 01 báo hiệu.



BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
TỔNG CÔNG TY BẢO ĐẢM
AN TOÀN HÀNG HẢI MIỀN NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 20/ QĐ-TCTBĐATHHMN

Bà Rịa - Vũng Tàu, ngày 08 tháng 3 năm 2021

QUYẾT ĐỊNH

Về việc phê duyệt Báo cáo kinh tế - kỹ thuật

Dự án: Thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải Trần Đề, đoạn
từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ

HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN

TỔNG CÔNG TY BẢO ĐẢM AN TOÀN HÀNG HẢI MIỀN NAM

Căn cứ Luật Xây dựng số 50/2014/QH13 ngày 18/6/2014; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Xây dựng ngày 17/6/2020;

Căn cứ Nghị định số 59/2015/NĐ-CP ngày 18/6/2015 Chính phủ về quản lý dự án đầu tư xây dựng công trình và Nghị định số 42/2017/NĐ-CP ngày 05/4/2017 về việc sửa đổi, bổ sung một số điều Nghị định 59/2015/NĐ-CP ngày 18/6/2015;

Căn cứ Nghị định số 15/2021/NĐ-CP ngày 03/3/2021 Chính phủ quy định chi tiết một số nội dung về quản lý dự án đầu tư xây dựng;

Căn cứ Nghị định số 68/2019/NĐ-CP ngày 14/8/2019 của Chính phủ về quản lý chi phí đầu tư xây dựng;

Căn cứ Nghị định số 10/2021/NĐ-CP ngày 09/02/2021 của Chính phủ về quản lý chi phí đầu tư xây dựng;

Căn cứ Nghị định số 32/2015/NĐ-CP ngày 25/3/2015 của Chính phủ về quản lý chi phí đầu tư xây dựng; Thông tư 06/2016/TT-BXD ngày 10/3/2016 của Bộ Xây dựng về hướng dẫn xác định và quản lý chi phí đầu tư xây dựng;

Căn cứ Nghị định số 46/2015/NĐ-CP ngày 12/5/2015 của Chính phủ về quản lý chất lượng và bảo trì công trình xây dựng;

Căn cứ Nghị định số 06/2021/NĐ-CP ngày 26/01/2021 Chính phủ quy định chi tiết một số nội dung về quản lý chất lượng, thi công xây dựng và bảo trì công trình xây dựng;

Căn cứ Quyết định số 1099/ QĐ-BGTVT ngày 27/05/2011 của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải về việc thành lập Công ty mẹ - Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam;

Căn cứ Quyết định số 1629/QĐ-BGTVT ngày 26/05/2016 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải về việc phê duyệt Điều lệ tổ chức và hoạt động của Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam;

Căn cứ Nghị quyết số 99/NQ-HĐTV ngày 28/11/2020 và Quyết định số 1322/QĐ-TCTBĐATHHMN ngày 30/11/2020 của Hội đồng thành viên Tổng

công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam về việc giao bổ sung kế hoạch và phê duyệt chủ trương dự án thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ;

Căn cứ Nghị quyết số 102/NQ-HĐTV ngày 09/12/2020 và Quyết định số 1344/QĐ-TCTBĐATHHMN ngày 10/12/2020 của Hội đồng thành viên Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam về việc phê duyệt đề cương và dự toán kinh phí lập Báo cáo kinh tế - kỹ thuật đầu tư xây dựng dự án thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ;

Căn cứ Nghị quyết số 103/NQ-HĐTV ngày 11/12/2020 và Quyết định số 1345/QĐ-TCTBĐATHHMN ngày 11/12/2020 của Hội đồng thành viên Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam về việc Duyệt kế hoạch lựa chọn nhà thầu giai đoạn chuẩn bị đầu tư Dự án: Thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ;

Căn cứ Nghị quyết số 13/NQ-HĐTV ngày 08/3/2021 của Hội đồng thành viên Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam về việc phê duyệt Báo cáo kinh tế kỹ thuật Dự án: Thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Kinh tế - Kế hoạch Tổng công ty.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt Báo cáo kinh tế kỹ thuật Dự án: Thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ với các nội dung như sau:

1. Tên dự án: Thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ.
2. Địa điểm xây dựng: Luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng đến vàm Nhơn Mỹ.
3. Chủ đầu tư: Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam.
4. Tư vấn lập BCKTKT: Công ty CP Tư vấn Xây dựng công trình hàng hải - CN TP.HCM.
5. Tư vấn thẩm tra BCKTKT: Công ty CP Tư vấn Đầu tư Xây dựng Việt Nam Long.
6. Loại, cấp công trình: Công trình giao thông.
7. Quy mô công trình:

Quy hoạch mặt bằng tuyến luồng và thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải Trần Đề đoạn từ cảng Biên phòng Trần Đề đến Vàm Nhơn Mỹ nối tiếp đoạn luồng hàng hải Trần Đề từ phao số "0" đến cảng Biên phòng Trần Đề đã được Cục Hàng hải Việt Nam công bố tại Quyết định số 953/QĐ-CHHVN ngày 25/6/2018. Điểm đầu tuyến phía biển tại khu vực cảng Biên

phòng Trần Đề cách cửa Trần Đề khoảng 32km và điểm cuối tuyến trong sông Hậu vị trí tại Vàm Nhơn Mỹ với chiều dài là 33,838km và đoạn nhánh kết nối ra luồng sông Hậu là 4,10km, Cụ thể như sau:

a) Quy hoạch mặt bằng tuyến luồng:

Luồng hàng hải Trần Đề, đoạn luồng từ cảng biên phòng đến vàm Nhơn Mỹ đã được quy hoạch mặt bằng chung cùng toàn tuyến từ khu vực phao "0" tới vàm Nhơn Mỹ. Phương án tuyến và chuẩn tắc kỹ thuật đã được chấp thuận tại nội dung Báo cáo KTKT Cải tạo, nâng cấp hệ thống báo hiệu hàng hải qua cửa Trần Đề thực hiện tháng 6/2017 và đã được Cục Hàng hải Việt Nam phê duyệt tại quyết định số 1627/QĐ-CHHVN ngày 18/10/2017. Trong quá trình triển khai thiết lập giai đoạn đầu cho đoạn luồng từ phao số "0" vào tới cảng biên phòng đã tạo điều kiện thuận lợi cho các phương tiện hàng hải đảm bảo yêu cầu an toàn hàng hải qua khu vực cửa Trần Đề. Trên cơ sở kết quả đạt được, được sự chấp thuận của Cục Hàng hải Việt Nam, Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam đã lấy ý kiến và được sự thống nhất của các đơn vị có liên quan (Cảng vụ hàng hải Cần Thơ, Công ty Bảo đảm ATHH Tây Nam bộ, Công ty TNHH MTV Hoa tiêu hàng hải khu vực V) về việc phương án thiết lập hệ thống thống báo hiệu hàng hải đoạn luồng từ cảng biên phòng tới vàm Nhơn Mỹ. Trên cơ sở các ý kiến góp ý phương án quy hoạch mặt bằng tuyến cụ thể như sau:

Tuyến luồng được quy hoạch có điểm đầu tại điểm T6A (cảng Biên phòng Trần Đề) và điểm cuối tại điểm T16T (vàm Nhơn Mỹ) có tổng chiều dài 33,84km và đoạn nối ra luồng sông Hậu có điểm đầu tại điểm T14 (thượng lưu rạch Kinh Đào 940m) và điểm cuối tại điểm T18AP (tìm luồng sông Hậu khoảng giữa các cặp phao "45" - "56" và "47" - "58") có chiều dài 4,10km. Thông số cơ bản của luồng như sau:

- Tổng chiều dài luồng quy hoạch: $L = 37,935\text{km} \approx 20,483$ hải lý.
- Trong đó:
 - + Đoạn luồng chính gồm 2 phân đoạn:
 - o Đoạn từ cảng Biên phòng đến cầu Đại Ngãi: $20,224\text{ km} \approx 10,920$ hải lý.
 - o Đoạn từ cầu Đại Ngãi kết nối ra luồng sông Hậu: $11,892\text{ km} \approx 6,421$ hải lý.
 - + Đoạn luồng nhánh: từ thượng lưu rạch Kinh Đào 940m đến Vàm Nhơn Mỹ: $5,819\text{ km} \approx 3,142$ hải lý.
- Chiều rộng tuyến luồng:
 - + Đoạn luồng chính:
 - o Từ cảng Biên phòng Trần Đề đến vị trí cầu Đại Ngãi chiều rộng đáy luồng $B = 130\text{m}$.
 - o Từ vị trí cầu Đại Ngãi kết nối vào tuyến luồng Định An - Sông Hậu chiều rộng đáy luồng $B = 200\text{m}$.

- + Đoạn nhánh: Từ thượng lưu rạch Kinh Đào 940m đến Vàm Nhơn Mỹ chiều rộng đáy luồng B = 130m.
- Bán kính cong: $R_{\min} = 560\text{m}$.
- Mức nước chạy tàu: Theo điều kiện lợi dụng thủy triều.
- Cao độ đáy luồng thiết kế: Theo độ sâu tự nhiên.
- Cỡ tàu hành trình (Luồng hai chiều):
 - + Theo hướng kết nối từ cửa Trần Đề vào sông Hậu từ cảng Biên phòng Trần Đề đến cầu Đại Ngãi là tàu 1.000DWT và tàu, phà biển 2.000DWT giảm tải phù hợp với điều kiện khai thác đoạn luồng biển.
 - + Theo hướng kết nối từ luồng tàu biển trọng tải lớn vào sông Hậu vào tới vị trí cầu Đại Ngãi là tàu biển trọng tải 10.000DWT đầy tải và 20.000DWT (giảm tải).
- Vận tốc hành thủy tàu hàng: $V \leq 12$ hải lý/h.
- Vận tốc hành thủy tàu khách: Theo tính năng của tàu.
- Vòng quay tàu phía trước thủy diện TTĐL Long Phú Sóc Trăng D = 300m.
- Tĩnh không thông thuyền thấp nhất: 10,11m trên tuyến 110kV khu vực lân cận phà Đại Ân.

b) Số lượng báo hiệu hàng hải thiết lập:

Trên cơ sở địa hình và quy hoạch mặt bằng tuyến luồng đoạn từ cảng Biên phòng Trần Đề đến Vàm Nhơn Mỹ, các yêu cầu thiết bị dẫn tàu trong quá trình hành thủy, đảm bảo các tiêu chuẩn về báo hiệu quốc gia, quốc tế, không gây nhầm lẫn với hệ thống báo hiệu hiện hữu trong khu vực. Báo hiệu hàng hải được bố trí dọc hai bên tuyến luồng. Tổng số bố trí 15 phao báo hiệu giới hạn hai biên luồng tàu thiết lập mới.

8. Tổng mức đầu tư: 10.945.744.380 đồng (Bằng chữ: Mười tỷ, chín trăm bốn mươi lăm triệu, bảy trăm bốn mươi bốn ngàn, ba trăm tám mươi đồng).

- Trong đó:

Stt	Hạng mục	Kinh phí
1	Chi phí xây dựng	5.585.697.816 đồng
2	Chi phí thiết bị	1.508.394.722 đồng
3	Chi phí quản lý dự án	166.626.045 đồng
4	Chi phí tư vấn đầu tư xây dựng	506.260.523 đồng
5	Chi phí khác	2.657.432.948 đồng
6	Chi phí dự phòng	521.332.326 đồng
	Tổng cộng	10.945.744.380 đồng

(Chi tiết theo Phụ lục - Bảng tổng mức đầu tư đính kèm)

9. Nguồn vốn: Tái đầu tư và các nguồn vốn hợp pháp khác.

10. Hình thức quản lý dự án: Chủ đầu tư trực tiếp thực hiện quản lý dự án.

11. Thời gian thực hiện: Năm 2020 ÷ 2021.

Điều 2. Giao Tổng Giám đốc Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam có trách nhiệm chỉ đạo Đơn vị tư vấn cập nhật hồ sơ Dự toán dự án: Thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ theo nội dung tại Báo cáo thẩm định số 08.3/ BC-TTĐ ngày 08/3/2021 của Tổ thẩm định được Hội đồng thành viên Tổng công ty thành lập tại Quyết định số 121/QĐ-TCTBĐATHMN ngày 01/02/2021 và các quy định hiện hành.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Tổng Giám đốc, Kế toán trưởng, Trưởng các phòng: ATHH, KTKH của Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /.

Nơi nhận:

- Như điều 3;
- Đảng ủy Tổng công ty (b/c);
- Kiểm soát viên Tổng công ty;
- P.TGD Trần Đức Thi;
- Lưu VT-VP, KTKH.

TM. HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN
CHỦ TỊCH



Quách Đình Hùng

PHỤ LỤC – BẢNG TỔNG MỨC ĐẦU TƯ

Dự án: Thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ

(Kèm theo quyết định số 201/QĐ-TCTĐĐATHHMN ngày 03/3/2020)

Đơn vị: đồng

Stt	Khoản mục chi phí	Cách tính	Chi phí trước thuế	Thuế GTGT	Thành tiền
I	Chi phí xây dựng	G_{XD}	5.077.907.105	507.790.711	5.585.697.816
1	Chi phí đóng mới 15 phao báo hiệu		4.323.599.517	432.359.952	4.755.959.469
2	Chi phí gia công lắp đặt xích neo		125.610.989	12.561.099	138.172.088
3	Chi phí thả 15 phao		563.569.665	56.356.967	619.926.632
4	Chi phí định vị phao		61.906.734	6.190.673	68.097.407
5	Chi phí lắp đặt thiết bị đèn BHHH		3.220.200	322.020	3.542.220
II	Chi phí thiết bị	G_{TB}	1.371.267.929	137.126.793	1.508.394.722
1	Đèn báo hiệu		240.000.000	24.000.000	264.000.000
2	Xích và phụ kiện xích		1.131.267.929	113.126.793	1.244.394.722
III	Chi phí quản lý dự án		151.478.223	15.147.822	166.626.045
IV	Chi phí tư vấn đầu tư xây dựng	2,936% x 0,80 x (G_{XD}+G_{TB})	460.236.839	46.023.684	506.260.523
1	Chi phí khảo sát địa hình		64.307.798	6.430.780	70.738.578
2	Chi phí lập BCKTKT	2,828% x (G_{XD}+G_{TB}) x 1,1	182.377.503	18.237.750	200.615.253

3	Chi phí thẩm tra thiết kế	$0,170\% \times G_{XD} \times 1,2 \times 1,1$	10.358.930	1.035.893	11.394.823
4	Chi phí thẩm tra dự toán	$0,166\% \times G_{XD} \times 1,2 \times 1,1$	10.115.191	1.011.519	11.126.710
5	Chi phí lập HSMT, đánh giá HSDT xây dựng	$0,346\% \times G_{XD} \times 1,1$	17.569.559	1.756.956	19.326.515
6	Chi phí lập HSMT, đánh giá HSDT thiết bị	$0,261\% \times G_{TB} \times 1,1$	3.579.009	357.901	3.936.910
7	Chi phí giám sát lắp đặt thiết bị	$0,677\% \times G_{TB} \times 1,1$	9.283.484	928.348	10.211.832
8	Chi phí giám sát thi công xây dựng	$3,203\% \times G_{XD} \times 1,1$	162.645.365	16.264.537	178.909.902
V	Chi phí khác		2.417.879.454	239.553.494	2.657.432.948
1	Chi phí thẩm định dự án	$0,019\% \times TMDT$	2.079.691	0	2.079.691
2	Chi phí khảo sát phục vụ thông báo hàng hải		2.328.530.657	232.853.066	2.561.383.723
3	Chi phí kiểm toán độc lập	$0,643\% \times (TMDT-DP)$	67.004.281	6.700.428	73.704.709
4	Chi phí thẩm tra, phê duyệt quyết toán	$0,389\% \times 0,50 \times (TMDT-DP)$	20.264.825	0	20.264.825
VI	Chi phí dự phòng	$5,0\% \times (I+II+III+IV+V)$	473.938.478	47.393.848	521.332.326
	TỔNG MỨC ĐẦU TƯ				10.945.744.380

CỤC HÀNG HẢI VIỆT NAM
CẢNG VỤ HÀNG HẢI CẦN THƠ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 155 /QĐ-CVHHCT

Cần Thơ, ngày 13 tháng 5 năm 2021

QUYẾT ĐỊNH

Phê duyệt Phương án bảo đảm an toàn hàng hải
(Gia hạn)

GIÁM ĐỐC CẢNG VỤ HÀNG HẢI CẦN THƠ

Căn cứ Nghị định số 58/2017/NĐ-CP ngày 10/5/2017 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Bộ luật Hàng hải Việt Nam về quản lý hoạt động hàng hải;

Căn cứ Thông tư số 04/2016/TT-BGTVT ngày 04/4/2016 của Bộ Giao thông vận tải về việc Công bố vùng nước các cảng biển thuộc địa phận các tỉnh Trà Vinh, Sóc Trăng, vùng nước các cảng biển trên sông Hậu thuộc địa phận các tỉnh Hậu Giang, Vĩnh Long, Đồng Tháp, Thành phố Cần Thơ và khu vực quản lý của Cảng vụ Hàng hải Cần Thơ;

Căn cứ Thông tư số 31/2016/TT-BGTVT ngày 31/10/2016 của Bộ Giao thông vận tải quy định về tổ chức và hoạt động của Cảng vụ hàng hải;

Căn cứ Thông tư số 75/2015/TT-BGTVT ngày 24/11/2015 của Bộ Giao thông vận tải ban hành Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về báo hiệu hàng hải;

Căn cứ Văn bản số 1140/CHHVN-KHĐT ngày 31/3/2020 của Cục Hàng hải Việt Nam về việc thiết lập hệ thống báo hiệu luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng đến vàm Nhơn Mỹ;

Căn cứ Nghị quyết số 13/NQ-HĐTV và Quyết định số 201/QĐ-TCTBĐATHHMN ngày 08/3/2021 của Hội đồng thành viên Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam về việc Phê duyệt báo cáo kinh tế kỹ thuật dự án: Thiết lập hệ thống báo hiệu luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng đến vàm Nhơn Mỹ;

Xét Đơn đề nghị số 897/ĐĐN-TCTBĐATHHMN ngày 10/5/2021 của Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam về việc xin gia hạn thời gian thực hiện Phương án bảo đảm an toàn hàng hải; Bản chính Phương án bảo đảm an toàn hàng hải phục vụ thi công công trình: Định vị và thiết lập 15 bộ phao BHHH Ø2.4m thuộc Dự án thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ và các hồ sơ, bản vẽ đính kèm;

Theo đề nghị của Trường phòng Thanh tra - An toàn, an ninh hàng hải.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Gia hạn Phê duyệt Phương án bảo đảm an toàn hàng hải thi công

định vị và thiết lập 15 bộ phao báo hiệu hàng hải (BH-HH) luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ (Phương án BDATHH) với các nội dung chính như sau:

1. Tên công trình: Thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ.

Gói thầu số 07: Định vị và thiết lập 15 bộ phao BH-HH $\Phi 2.4m$.

2. Chủ đầu tư: Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam.

- Địa chỉ: Số 10 Đường 3/2, Phường 8, Tp. Vũng Tàu, tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu;

- Số điện thoại: 0254 3852 637; Fax: 0254 3858 312.

3. Địa điểm công trình: Luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ thuộc địa phận tỉnh Sóc Trăng.

4. Quy mô xây dựng công trình:

- Thiết lập 15 phao BH-HH, đường kính $\Phi 2.4m$ (bao gồm: 05 báo hiệu phía phải luồng; 06 báo hiệu phía trái luồng; 01 báo hiệu hướng luồng chính chuyển sang phải; 01 báo hiệu hướng luồng chính chuyển sang trái; 02 phao báo hiệu chuyên dùng); Tâm các rùa neo phao BH-HH có tọa độ như sau:

Số TT	Tên phao	Hệ tọa độ VN-2000 KTT 106°, múi chiều 3°		Hệ tọa độ WGS-84 (tham khảo)	
		X (m)	Y (m)	Vĩ độ (Bắc)	Kinh độ (Đông)
1	"19"	1.059.340,088	520.687,308	09°34'45,65"	106°11'24,92"
2	"21"	1.062.989,142	517.209,776	09°36'44,49"	106°09'30,92"
3	"23"	1.066.830,546	514.094,951	09°38'49,58"	106°07'48,80"
4	"25"	1.070.560,902	511.653,555	09°40'51,03"	106°06'28,76"
5	"27"	1.073.130,335	510.558,105	09°42'14,68"	106°05'52,84"
6	"29"	1.077.859,969	508.881,409	09°44'48,65"	106°04'57,87"
7	"20"	1.056.575,256	521.781,383	09°33'15,63"	106°12'00,75"
8	"22"	1.060.894,339	518.633,079	09°35'36,28"	106°10'17,57"
9	"24"	1.064.835,411	515.488,043	09°37'44,61"	106°08'34,47"
10	"26"	1.068.633,775	512.297,801	09°39'48,29"	106°06'49,87"
11	"28"	1.070.462,366	511.445,664	09°40'47,83"	106°06'21,93"
12	"30"	1.075.385,290	509.461,348	09°43'28,09"	106°05'16,88"
13	"32"	1.079.151,350	508.137,987	09°45'30,69"	106°04'33,48"
14	"TĐ1"	1.080.395,688	508.651,909	09°46'11,19"	106°04'50,36"
15	"TĐ2"	1.079.758,891	508.322,551	09°45'50,47"	106°04'39,55"

5. Đơn vị thi công: Công ty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ.

- Địa chỉ: Số 60 đường Lê Hồng Phong, phường Trà An, quận Bình Thủy, Tp. Cần Thơ;

- Số điện thoại: 0292 3888 755;

Fax: 0292 3888 797.

6. Thời gian thi công dự kiến: từ ngày 16/5/2021 đến ngày 31/5/2021.

- Đơn vị thi công thông báo chính thức trước 02 ngày khi khởi công công trình;

- Thời gian thi công trong ngày: từ 07 giờ 00 đến 17 giờ 00.

7. Biện pháp thi công: theo Mục III của Phương án BDATHH (kèm theo Báo cáo kinh tế kỹ thuật được duyệt).

8. Số lượng phương tiện dự kiến đăng ký vào thi công: 01 phương tiện (tàu VT-0311).

9. Biện pháp bảo đảm an toàn hàng hải: theo Mục IV của Phương án BDATHH, gồm các nội dung chính sau:

- Thông báo hàng hải việc thi công định vị và thiết lập 15 bộ phao BHHH luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ;

- Bố trí tổ cảnh giới an toàn với đầy đủ thiết bị, nhân lực chuyên trách trên phương tiện thi công tại công trường để phục vụ công tác cảnh giới an toàn, hướng dẫn và hỗ trợ các phương tiện thủy lưu thông qua khu vực thi công an toàn;

- Phương tiện thủy thi công tại công trường phải trang bị tối thiểu 01 máy VHF để thông tin liên lạc, duy trì thường xuyên thiết bị nhận dạng tự động (AIS);

- Tổ cảnh giới thường xuyên cập nhật thông tin hoạt động của các tàu cao tốc chở khách, phà Đại Ngãi... để chủ động liên lạc tránh va.

- Các phao BHHH sau khi được thiết lập hoàn thành phải đủ điều kiện sử dụng ngay bao gồm đèn báo hiệu về ban đêm.

- Tạm dừng thi công để nghỉ đêm, khi có thời tiết xấu (giông bão, áp thấp, thiên tai, hoả hoạn...) hoặc khi có tai nạn phải di chuyển phương tiện thi công vào nơi neo đậu an toàn gần bờ hoặc theo sự hướng dẫn, điều động của cơ quan chức năng để tránh trú bão, thời tiết xấu, xử lý tai nạn... theo phương án được phê duyệt.

10. Phương án tổ chức và phối hợp thực hiện: theo Khoản 5 Mục IV của Phương án BDATHH.

11. Lưu ý:

- Chủ đầu tư trước khi thi công công trình phải hoàn tất các thủ tục pháp luật khác có liên quan, làm thủ tục xin phép đưa các phương tiện thủy vào thi công theo Khoản 3, Điều 62 Nghị định 58/2017/NĐ-CP.

- Đơn vị thi công phải thông báo với Cảng vụ Hàng hải Cần Thơ biết khi khởi công, khi kết thúc công trình và kế hoạch thi công hàng ngày; thanh toán các

chương ngại vật (nếu có) phát sinh trong quá trình thi công tại công trường;

- Chủ đầu tư khi hoàn tất thi công thiết lập BĐHHH phải hoàn thiện hồ sơ trình Cục Hàng hải Việt Nam công bố luồng hàng hải Trần Đề (giai đoạn 2) và thông báo hàng hải đưa luồng vào sử dụng theo quy định.

Điều 2. Tổ chức thực hiện:

1. Chủ đầu tư chịu hoàn toàn trách nhiệm trong phạm vi thi công công trình; thường xuyên kiểm tra, giám sát, nhắc nhở, đôn đốc đơn vị thi công thực hiện đúng vị trí thi công thiết lập cho phép, đúng kế hoạch, biện pháp thi công và thực hiện đầy đủ các yêu cầu theo Phương án BĐATHH được duyệt (gồm 08 trang lưu tại Cảng vụ Hàng hải Cần Thơ).

2. Trưởng phòng Thanh tra - An toàn, an ninh hàng hải chủ trì, phối hợp với Trưởng phòng Pháp chế và Trưởng Trạm Cảng vụ Hàng hải Cần Thơ tại Trần Đề chịu trách nhiệm kiểm tra, giám sát việc thực hiện Phương án BĐATHH.

Điều 3. Quyết định này có thời hạn đến ngày 31/5/2021.

Trưởng các phòng nghiệp vụ, Trưởng Trạm Trần Đề của Cảng vụ Hàng hải Cần Thơ, chủ đầu tư và các tổ chức, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận: *Ư*

- Như Điều 3;
- Giám đốc (để b/c);
- Lưu: VT, TTr-ATANHH, PC.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Huỳnh Hồng Lục

**CỤC HÀNG HẢI VIỆT NAM
CẢNG VỤ HÀNG HẢI CẦN THƠ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 261 /CVHHCT-PC

Cần Thơ, ngày 13 tháng 5 năm 2021

V/v định vị và thiết lập 15 phao BHHH
luồng hàng hải Trần Đề đoạn từ cảng
Biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ

Kính gửi: Tổng công ty Bảo đảm ATHH miền Nam

Ngày 12/5/2021 Cảng vụ Hàng hải Cần Thơ nhận được đơn đề nghị số 907/ĐĐN-TCTBĐATHHMN ngày 10/5/2021 của Tổng công ty Bảo đảm ATHH miền Nam về việc cho phép tiến hành hoạt động trong vùng nước cảng biển và khu vực quản lý của Cảng vụ hàng hải cùng hồ sơ đính kèm,

Căn cứ Nghị định số 58/2017/NĐ-CP ngày 10/5/2017 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Bộ luật Hàng hải Việt Nam về quản lý hoạt động hàng hải,

Căn cứ Quyết định số 155/QĐ-CVHHCT ngày 13/5/2021 của Cảng vụ Hàng hải Cần Thơ về phê duyệt Phương án bảo đảm an toàn hàng hải (Gia hạn) thi công định vị và thiết lập 15 bộ phao báo hiệu hàng hải (BHHH) luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng Biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ.

Cảng vụ Hàng hải Cần Thơ có ý kiến như sau:

1. Chấp thuận cho tàu VT 0311, hồ hiệu: 3WGL, số đăng ký: SG-OTH-002176-2, số phân cấp: VR042199 của Tổng công ty Bảo đảm ATHH miền Nam hoạt động trong vùng nước cảng biển và khu vực quản lý của CVHH Cần Thơ theo Phương án bảo đảm an toàn hàng hải (Phương án) đã được phê duyệt tại Quyết định số 155/QĐ-CVHHCT ngày 13/5/2021.

2. Hoạt động và địa điểm tiến hành: Thi công định vị và thiết lập 15 bộ phao báo hiệu hàng hải (BHHH) luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng Biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ.

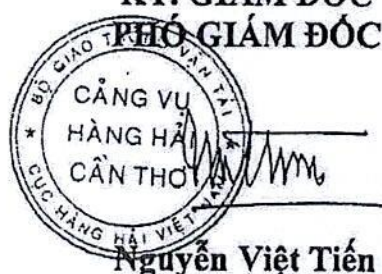
3. Trong quá trình thi công định vị và thiết lập phao, tàu VT-0311 không được cản trở hoạt động của các phương tiện lưu thông trên luồng; thực hiện các biện pháp bảo đảm an toàn thi công theo Mục IV của Phương án; thông báo cho Cảng vụ Hàng hải Cần Thơ biết khi chính thức bắt đầu và kết thúc công việc.

4. Gia hạn thời gian hoạt động đến ngày 31/5/2021th

Nơi nhận:

- Như trên;
- Giám đốc (để b/c);
- Lưu: VT, PC.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Nguyễn Việt Tiến

TỔNG CÔNG TY BẢO ĐẢM
AN TOÀN HÀNG HẢI MIỀN NAM
CÔNG TY BẢO ĐẢM
AN TOÀN HÀNG HẢI TÂY NAM BỘ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 361./CTBĐATHHTNB-KT

Cần Thơ, ngày 17 tháng 5 năm 2021

V/v thiết lập phao BHHH số "19", "20"
luồng hàng hải Trần Đề đoạn từ cảng biên
phòng Trần Đề đến Vàm Nhơn Mỹ.

BAN QUẢN LÝ DUY AN HÀNG HẢI MIỀN NAM	
Số...227.....	Ngày...17/5/2021
ĐẾN	Giờ.....

Kính gửi: Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam,

Căn cứ Quyết định số 291/QĐ-TCTBĐATHHTNB ngày 23/3/2021 của Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam giao thực hiện Gói thầu số 07 - Định vị và thiết lập 15 bộ phao BHHH Ø2.4m Dự án: Thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ;

Tiếp theo công văn số 354/CTBĐATHHTNB-KT thiết lập phao BHHH luồng hàng hải Trần Đề đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến Vàm Nhơn Mỹ.

Ngày 17/5/2021, Công ty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ đã thiết lập hoàn thành phao BHHH số "19", "20" trên đoạn luồng, các phao có đặc tính kỹ thuật như sau:

1. Báo hiệu hướng luồng chính chuyển sang trái: Phao "19".

- Tác dụng: Báo hiệu hướng luồng chính chuyển sang trái;
- Vị trí: Đặt tại phía phải luồng;
- Hình dạng: Hình tháp;
- Màu sắc: Màu xanh lục với một dải màu đỏ nằm ngang ở giữa có chiều cao bằng 1/3 chiều cao phần nổi của báo hiệu;
- Dấu hiệu đỉnh: Một hình nón màu xanh lục, đỉnh hướng lên trên;
- Số hiệu: Số "19" màu trắng;
- Đặc tính ánh sáng: Ánh sáng xanh lục, chớp nhóm (2+1), chu kỳ 10,0 giây;
- Tầm hiệu lực: 2,5HL.

2. Báo hiệu phía trái luồng: Phao "20".

- Tác dụng: Báo hiệu giới hạn luồng về phía trái, tàu thuyền được phép hành trình ở phía phải của báo hiệu;
- Vị trí: Đặt tại phía trái luồng;
- Hình dạng: Hình tháp;
- Màu sắc: Màu đỏ;

- Dấu hiệu đỉnh: Một hình trụ màu đỏ;
- Số hiệu: Số "20" màu trắng;
- Đặc tính ánh sáng: Ánh sáng màu đỏ, chớp đơn, chu kỳ 3,0 giây;
- Tầm hiệu lực: 2,5HL.

3. Tọa độ: Tọa độ của các phao báo hiệu do Xí nghiệp Khảo sát hàng hải miền Nam định vị và cung cấp.

Công ty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ kính báo cáo Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam và kính đề nghị Tổng công ty ra Thông báo hàng hải về việc thiết lập các phao báo hiệu hàng hải trên.

Trân trọng kính đề nghị. *L. tập*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Giám đốc (để b/c);
- Ban Quản lý DAHH MN;
- Trạm QLL Đại Ngãi.
- Lưu: VT, KHV, KT.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Trịnh Tuấn Anh

TỔNG CÔNG TY BẢO ĐẢM
AN TOÀN HÀNG HẢI MIỀN NAM
CÔNG TY BẢO ĐẢM
AN TOÀN HÀNG HẢI TÂY NAM BỘ

Số: **370**/CTBĐATHHTNB-KT

V/v thiết lập hoàn thành phao BHHH số "21",
"22" luồng hàng hải Trần Đề đoạn từ cảng
biên phòng Trần Đề đến Vàm Nhơn Mỹ.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Cần Thơ, ngày 18 tháng 5 năm 2021

BAN QUẢN LÝ DỰ ÁN HÀNG HẢI MIỀN NAM	
Số.....230.....	Ngày 18/5/2021
ĐẾN	Giờ.....
Chuyến.....	

Kính gửi: Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam

Căn cứ Quyết định số 291/QĐ-TCTBĐATHHNM ngày 23/3/2021 của Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam giao thực hiện Gói thầu số 07 - Định vị và thiết lập 15 bộ phao BHHH Ø2.4m Dự án: Thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ;

Tiếp theo công văn số 354/CTBĐATHHTNB-KT thiết lập phao BHHH luồng hàng hải Trần Đề đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến Vàm Nhơn Mỹ.

Ngày 18/5/2021, Công ty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ đã thiết lập hoàn thành phao BHHH số "21", "22" trên đoạn luồng, các phao có đặc tính kỹ thuật như sau:

1. Báo hiệu phía phải luồng: Phao "21".

- Tác dụng: Báo hiệu giới hạn luồng về phía phải, tàu thuyền được phép hành trình ở phía trái của báo hiệu;
- Vị trí: Đặt tại phía phải luồng;
- Hình dạng: Hình tháp;
- Màu sắc: Màu xanh lục;
- Dấu hiệu đỉnh: Một hình nón màu xanh lục;
- Số hiệu: Số "21" màu trắng;
- Đặc tính ánh sáng: Ánh sáng màu xanh lục, chớp đơn, chu kỳ 3,0 giây;
- Tầm hiệu lực: 2,5HL.

2. Báo hiệu phía trái luồng: Phao "22".

- Tác dụng: Báo hiệu giới hạn luồng về phía trái, tàu thuyền được phép hành trình ở phía phải của báo hiệu;
- Vị trí: Đặt tại phía trái luồng;
- Hình dạng: Hình tháp;
- Màu sắc: Màu đỏ;

- Dấu hiệu định: Một hình trụ màu đỏ;
- Số hiệu: Số "22" màu trắng;
- Đặc tính ánh sáng: Ánh sáng màu đỏ, chớp đơn, chu kỳ 3,0 giây;
- Tầm hiệu lực: 2,5HL.

3. Tọa độ: Tọa độ của các phao báo hiệu do Xí nghiệp Khảo sát hàng hải miền Nam định vị và cung cấp.

Công ty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ kính báo cáo Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam và kính đề nghị Tổng công ty ra Thông báo hàng hải về việc thiết lập các phao báo hiệu hàng hải trên.

Trân trọng kính đề nghị. *trp*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Giám đốc (để b/c);
- Ban Quản lý DAHH MN;
- Trạm QLL Đại Ngãi.
- Lưu: VT, KHV, KT.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Trịnh Tuấn Anh

TỔNG CÔNG TY BẢO ĐẢM
AN TOÀN HÀNG HẢI MIỀN NAM
CÔNG TY BẢO ĐẢM
AN TOÀN HÀNG HẢI TÂY NAM BỘ

Số: 323.../CTBĐATHHTNB-KT

V/v thiết lập hoàn thành phao BHHH số "23",
"24", "26" luồng hàng hải Trần Đề đoạn từ
cảng biên phòng Trần Đề đến Vàm Nhơn Mỹ.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Cần Thơ, ngày 19 tháng 5 năm 2021

BAN QUẢN LÝ DỰ ÁN HÀNG HẢI MIỀN NAM	
Số...233.....	Ngày 20/5/2021
ĐẾN	Giờ.....
.....	

Kính gửi: Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam

Căn cứ Quyết định số 291/QĐ-TCTBĐATHHNM ngày 23/3/2021 của Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam giao thực hiện Gói thầu số 07 - Định vị và thiết lập 15 bộ phao BHHH Ø2.4m Dự án: Thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ;

Tiếp theo công văn số 354/CTBĐATHHTNB-KT ngày 14/5/2021 của Công ty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ về việc thiết lập phao BHHH luồng hàng hải Trần Đề đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến Vàm Nhơn Mỹ.

Ngày 19/5/2021, Công ty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ đã thiết lập hoàn thành phao BHHH số "23", "24", "26" trên đoạn luồng, các phao có đặc tính kỹ thuật như sau:

1. Báo hiệu phía phải luồng: Phao "23".

- Tác dụng: Báo hiệu giới hạn luồng về phía phải, tàu thuyền được phép hành trình ở phía trái của báo hiệu;
- Vị trí: Đặt tại phía phải luồng;
- Hình dạng: Hình tháp;
- Màu sắc: Màu xanh lục;
- Dấu hiệu đỉnh: Một hình nón màu xanh lục;
- Số hiệu: Số "23" màu trắng;
- Đặc tính ánh sáng: Ánh sáng màu xanh lục, chớp đơn, chu kỳ 3,0 giây;
- Tầm hiệu lực: 2,5HL.

2. Báo hiệu phía trái luồng: Phao "24".

- Tác dụng: Báo hiệu giới hạn luồng về phía trái, tàu thuyền được phép hành trình ở phía phải của báo hiệu;
- Vị trí: Đặt tại phía trái luồng;
- Hình dạng: Hình tháp;
- Màu sắc: Màu đỏ;

- Dấu hiệu đỉnh: Một hình trụ màu đỏ;
- Số hiệu: Số "24" màu trắng;
- Đặc tính ánh sáng: Ánh sáng màu đỏ, chớp đơn, chu kỳ 3,0 giây;
- Tầm hiệu lực: 2,5HL.

3. Báo hiệu hướng luồng chính chuyển sang phải: Phao "26".

- Tác dụng: Báo hiệu hướng luồng chính chuyển sang phải.
- Vị trí: Đặt tại phía trái luồng;
- Hình dạng: Hình tháp;
- Màu sắc: Màu đỏ với một dải màu xanh lục nằm ngang ở giữa có chiều cao bằng 1/3 chiều cao phần nổi của báo hiệu;
- Dấu hiệu đỉnh: Một hình trụ màu đỏ.
- Số hiệu: Số "26" màu trắng;
- Đặc tính ánh sáng: Ánh sáng màu đỏ, chớp nhóm (2+1), chu kỳ 10,0 giây;
- Tầm hiệu lực: 2,5HL.

4. Tọa độ: Tọa độ của các phao báo hiệu do Xí nghiệp Khảo sát hàng hải miền Nam định vị và cung cấp.

Công ty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ kính báo cáo Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam và kính đề nghị Tổng công ty ra Thông báo hàng hải về việc thiết lập các phao báo hiệu hàng hải trên.

Trân trọng kính đề nghị./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Giám đốc (để b/c);
- Ban Quản lý DAHH MN;
- Trạm QLL Đại Ngãi.
- Lưu: VT, KHV, KT.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Trịnh Tuấn Anh

TỔNG CÔNG TY BẢO ĐẢM
AN TOÀN HÀNG HẢI MIỀN NAM
CÔNG TY BẢO ĐẢM
AN TOÀN HÀNG HẢI TÂY NAM BỘ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 384./CTBĐATHHTNB-KT

Cần Thơ, ngày 20 tháng 5 năm 2021

V/v thiết lập hoàn thành phao BHHH số "25",
"27" luồng hàng hải Trần Đề đoạn từ cảng
biên phòng Trần Đề đến Vàm Nhơn Mỹ.

BAN QUẢN LÝ DỰ ÁN HÀNG HẢI MIỀN NAM	
Số.....236.....	Ngày.....21/5/2021.....
ĐẾN	
Giờ.....	

Kính gửi: Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam

Căn cứ Quyết định số 291/QĐ-TCTBĐATHHMN ngày 23/3/2021 của Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam giao thực hiện Gói thầu số 07 - Định vị và thiết lập 15 bộ phao BHHH Ø2.4m Dự án: Thiết lập hệ thống báo hiệu hàng hải luồng hàng hải Trần Đề, đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến vàm Nhơn Mỹ;

Tiếp theo công văn số 354/CTBĐATHHTNB-KT ngày 14/5/2021 của Công ty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ về việc thiết lập phao BHHH luồng hàng hải Trần Đề đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến Vàm Nhơn Mỹ.

Ngày 20/5/2021, Công ty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ đã thiết lập hoàn thành 02 phao BHHH phao số "25", phao số "27" trên đoạn luồng, các phao có đặc tính kỹ thuật như sau:

1. Báo hiệu phía phải luồng: Phao "25", phao "27".

- Tác dụng: Báo hiệu giới hạn luồng về phía phải, tàu thuyền được phép hành trình ở phía trái của báo hiệu;
- Vị trí: Đặt tại phía phải luồng;
- Hình dạng: Hình tháp;
- Màu sắc: Màu xanh lục;
- Dấu hiệu đỉnh: Một hình nón màu xanh lục;
- Số hiệu: Số "25"; số "27" màu trắng;
- Đặc tính ánh sáng: Ánh sáng màu xanh lục, chớp đơn, chu kỳ 3,0 giây;
- Tầm hiệu lực: 2,5HL.

2. Tọa độ: Tọa độ của các phao báo hiệu do Xí nghiệp Khảo sát hàng hải miền Nam định vị và cung cấp.

Công ty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ kính báo cáo Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam và kính đề nghị Tổng công ty ra Thông báo hàng hải về việc thiết lập các phao báo hiệu hàng hải trên.

Trân trọng kính đề nghị./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Giám đốc (để b/c);
- Ban Quản lý DAHH MN;
- Trạm QLL Đại Ngãi.
- Lưu: VT, KHVT, KT.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Trịnh Tuấn Anh

TỔNG CÔNG TY BẢO ĐÀM
AN TOÀN HÀNG HẢI MIỀN NAM
XI NGHIỆP KHẢO SÁT
HÀNG HẢI MIỀN NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 623/BCP-XNKSHMN

TP. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 5 năm 2021

BÁO CÁO TỌA ĐỘ

Phao báo hiệu hàng hải luồng Trần Đề

CÔNG TY BẢO ĐÀM AN TOÀN
HÀNG HẢI TÂY NAM BỘ

Số: 436
Ngày: 20/5/2021
Giờ:

Chuyến:

Căn cứ công văn số 351/CTBDATHHTNB-KT ngày 14/5/2021 của Công ty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ về việc thiết lập phao BHHH luồng hàng hải Trần Đề đoạn từ cảng biên phòng Trần Đề đến Vàm Nhơn Mỹ;

Căn cứ các biên bản hiện trường từ ngày 17/5/2021 đến ngày 20/5/2021 về việc thiết lập phao BHHH luồng hàng hải Trần Đề giữa đại diện Xi nghiệp Khảo sát hàng hải miền Nam và đại diện Công ty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ,

Xi nghiệp Khảo sát hàng hải miền Nam đã tiến hành công tác định vị vị trí các phao báo hiệu hàng hải theo đề nghị trên. Tọa độ được xác định như sau:

STT	Tên Điểm	Hệ tọa độ VN-2000, kinh tuyến trực 106°, múi chiều 3°				Tọa độ WGS-84	
		X(m)	Y(m)	B	L	B	L
1	Phao "19"	1059340,86	520688,04	09°34'49,3"N	106°11'18,5"E	09°34'45,7"N	106°11'24,9"E
2	Phao "20"	1056574,72	521781,21	09°33'19,3"N	106°11'54,3"E	09°33'15,6"N	106°12'00,7"E
3	Phao "21"	1062988,30	517209,03	09°36'48,1"N	106°09'24,5"E	09°36'44,5"N	106°09'30,9"E
4	Phao "22"	1060895,23	518633,77	09°35'40,0"N	106°10'11,2"E	09°35'36,3"N	106°10'17,6"E
5	Phao "23"	1066830,16	514094,13	09°38'53,2"N	106°07'42,3"E	09°38'49,6"N	106°07'48,8"E
6	Phao "24"	1064834,81	515487,62	09°37'48,3"N	106°08'28,0"E	09°37'44,6"N	106°08'34,5"E
7	Phao "25"	1070560,11	511653,97	09°40'54,7"N	106°06'22,3"E	09°40'51,0"N	106°06'28,8"E
8	Phao "26"	1068632,91	512297,16	09°39'51,9"N	106°06'43,4"E	09°39'48,3"N	106°06'49,8"E
9	Phao "27"	1073129,63	510557,89	09°42'18,3"N	106°05'46,4"E	09°42'14,7"N	106°05'52,8"E

Trần trọng báo cáo./

Nơi nhận:

- Tổng công ty BDATHHMN (dã b/c);
- Công ty BDATHHTNB;
- Lãnh đạo XN;
- Các phòng nghiệp vụ XN;
- Lưu: VT, KT Duy.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Nguyễn Trọng Thành